



OVEREENKOMST GECERTIFICEERDE LERAAR

Tussen

Nangten Menlang Internationaal (NMI)

en

de gecertificeerde leraar in
Tulku Lobsang Rinpoche's Methode (gecertificeerde leraar)

I. Inleiding

NMI is erg blij dat u hebt besloten de kostbare Methoden van Tulku Lobsang Rinpoche's overdrachtslijn te verspreiden door een gecertificeerde leraar te worden. Tulku Lobsang Rinpoche heeft veel moeite gedaan om een opleidingssysteem te creëren dat leraren de mogelijkheid biedt deze Methoden te delen met de wereld, waarbij tegelijkertijd ook de kwaliteit en overdrachtslijn van de methoden wordt nageleefd en behouden.

Om de authenticiteit en de hoge kwaliteit van Tulku Lobsang Rinpoche's Methoden te behouden, moet in deze Overeenkomst duidelijk worden omschreven welke regels gelden voor gecertificeerde leraren en NMI.

Het doel van deze Overeenkomst is om leraren te helpen begrijpen wat het betekent om een gecertificeerde leraar van een Tulku Lobsang 'Methode' te zijn, en wat de rechten en verantwoordelijkheden van de gecertificeerde leraren en van NMI zijn.

II. Uw voordelen

Gecertificeerde leraren ontvangen vier belangrijke voordelen die hen helpen succesvol te zijn:

1. Een officieel certificaat dat uw certificering bevestigt en waarmee toestemming wordt verleend om de gespecificeerde Methoden te onderwijzen.
2. Toegang tot en toestemming voor het gebruik van het onder licentie verstrekte materiaal van NMI, inclusief logo's, promotiemateriaal, hand-outs en bepaalde afbeeldingen en grafische materialen.
3. De mogelijkheid om jezelf te promoten op de NMI Methoden website, waar geïnteresseerden kunnen zoeken naar gecertificeerde leraren.
4. Doorlopende ondersteuning, informatie en updates.

III. Geldigheid

Om gecertificeerde leraren te helpen hun kwaliteiten in de Methoden hoog te houden en op de hoogte te blijven van wijzigingen, dient de certificering periodiek te worden vernieuwd. Leraren moeten 2 jaar na de eerste certificering vernieuwen, en daarna elke 4 jaar. Hierbij moeten gecertificeerde leraren het hernieuwingsexamen halen op een Leraren Certificatie Hernieuwingsbijeenkomst.

Onder bepaalde omstandigheden kan NMI de vernieuwingsdatum uitstellen. Als u een uitstel wilt aanvragen mailt u de NMI Opleidingsadministratie op office@lujong.org voordat de huidige certificering afloopt. In de e-mail beschrijft u de reden waarom u uitstel aanvraagt. NMI zal haar best doen om snel te reageren op verzoeken.

Naarmate het programma zich ontwikkelt is het mogelijk dat de vereisten voor vernieuwing veranderen. Wijzigingen zouden om vele redenen nodig kunnen zijn, zoals betere mogelijkheden om les te krijgen van Tulku Lobsang Rinpoche, of om het examenproces te verbeteren. NMI zal de gecertificeerde leraren zo snel mogelijk informeren over eventuele wijzigingen.

Gecertificeerde leraren kunnen ook kiezen voor de status 'Inactief' als ze geen vernieuwing hebben kunnen doen nadat ze uitstel kregen, of als ze gewoonweg een pauze willen nemen in het lesgeven. De 'Inactief' status betekent dat u de Methode tijdens die tijd niet mag onderwijzen, maar u behoudt uw certificatie. Als een inactieve leraar later weer wil lesgeven, kan hij of zij terugkeren naar een 'Actieve' status na het voldoen aan bepaalde voorwaarden. De voorwaarden zullen afhangen van hoe lang de leraar inactief was en zullen worden toegelicht zodra de gecertificeerde leraar de NMI Opleidingsadministratie e-mailt met het verzoek terug te willen keren naar de actieve status.

Als de gecertificeerde leraar de huidige Overeenkomst en het NMI beleid niet nakomt, heeft NMI, in ernstige gevallen of na een eerste kennisgeving/waarschuwing, het recht de geldigheid van de certificering te beëindigen. Het beleid kan gedurende de tijd veranderen, maar NMI zal de gecertificeerde leraren ruim van tevoren schriftelijke informatie geven over veranderingen en tijd geven om zich hierop aan te passen.

IV. Beleid rondom het lesgeven

Om de authentieke aard van de Methoden te behouden en de integriteit van Tulku Lobsang Rinpoche en zijn overdrachtslijn te eerbiedigen, geldt het volgende beleid voor alle gecertificeerde leraren:

1. Het is toegestaan om een Methode van Tulku Lobsang Rinpoche te onderwijzen zolang de certificering voor die methode geldig is en de leraar niet op 'inactief' staat.
2. De wijze en plaats van het door de gecertificeerde leraar gekozen onderwijs moet de Methode en overdrachtslijn van Tulku Lobsang respecteren. Het is niet toegestaan om op een manier les te geven die tegen de waarden van Rinpoche of het Tibetaans Boeddhisme in gaat.

3. Het is niet ok om bewegingen van de Methode te veranderen of om ze te mengen met andere technieken of om ze te integreren als onderdeel van andere technieken. Dit betekent dat bij het lesgeven van de Methode (of enig deel daarvan) het moet worden gepromoot en onderwezen als een geheel aparte les.
 - a. Bijvoorbeeld, de Methode kan worden onderwezen naast andere lessen of technieken die in de studio van de leraar worden aangeboden. Het kan ook worden opgenomen als een onderdeel in een langere workshop waar ook andere technieken worden onderwezen. Maar in deze gevallen moet de Methode afzonderlijk worden genoemd in de titel van de les en in de aankondigingen en ook moet het onafhankelijk van de andere technieken worden onderwezen.
 - b. Zo kunnen gecertificeerde leraren een workshop aanbieden genaamd "Lu Jong de 5 Elementen en Pilates", waarin ze eerst de Lu Jong 5 Elementen als een compleet segment onderwijzen en daarna de Pilates als een apart segment onderwijzen.
 - c. Ze mogen geen les of klas met als titel "Lu Jong Pilates" onderwijzen waarin ze Lu Jong bewegingen en enkele Pilates bewegingen samenvoegen of integreren. Zij mogen ook geen les aanbieden die alleen "Pilates" heet, maar waarin de 5 elementen worden onderwezen. Dus als een leraar de Methode als onderdeel van de les onderwijst, dan moet de methode in de titel van de les staan.
4. De manier van lesgeven en de promotie van de lessen moet de handelsmerken, auteursrechten en andere eigendommen van NMI en Tulku Lobsang Rinpoche respecteren.
5. Samen lesgeven: Gecertificeerde leraren mogen een student, die op dat moment bezig is met de lerarenopleiding voor de Methode, in een les laten helpen. Zij worden beschouwd als 'student-leraren'. Het is ook ok om gastdocenten mee te laten doen aan het verzorgen van een les, zolang ze maar niet de Methode onderwijzen maar iets anders. Een gastdocent kan bijvoorbeeld een fysiotherapeut zijn die uitgenodigd wordt om uit te leggen wat de spieren doen vanuit het perspectief van de westerse geneeskunde.
6. Vertegenwoordig Tulku Lobsang Rinpoche, NMI en de Methoden alsjeblieft op een respectvolle manier. Schaad de goede reputatie van Tulku Lobsang Rinpoche, de Methoden, NMI, haar werknemers of diensten niet. Of er wel of niet sprake is van schade zal naar eigen goeddunken door NMI worden bepaald.

V. Beleid rondom de onder licentie verkregen materialen (licentiemateriaal)

Ter ondersteuning van de lessen en om leraren te helpen hun lessen te promoten heeft NMI een aantal 'onder licentie te verkrijgen materialen' gecreëerd die gecertificeerde leraren kunnen gebruiken. De licentie die aan de gecertificeerde leraren wordt verstrekt, is beperkt en niet overdraagbaar.

De inhoud van het licentiemateriaal is geheel eigendom van NMI en kan te allen tijde worden gewijzigd. Tot het licentiemateriaal behoren speciaal geselecteerde logo's, afbeeldingen of tekeningen, promotioneel materiaal voor de desbetreffende methode, officiële teksten en officiële lesmiddelen, waaronder handleidingen en hand-outs. Het huidige licentiemateriaal, met uitzondering van de lerarenmanual, is beschikbaar voor gecertificeerde leraren en is te downloaden van de NMI website.

Het licentiemateriaal bevat geen NMI-logo of -naam, of andere materialen (tenzij NMI uitdrukkelijk speciale toestemming hiervoor heeft verleend).

Belangrijke opmerking: het licentiemateriaal verandert van tijd tot tijd. Soms verwijdt NMI beelden of past teksten aan. Wanneer dit gebeurt zal NMI de gecertificeerde leraren informeren en verzoeken te stoppen met het gebruik van de verouderde materialen.

Om de goede wil en reputatie van Tulku Lobsang Rinpoche en de Methoden te behouden gelden de volgende regels voor het gebruik van het licentiemateriaal:

1. Gebruik het licentiemateriaal om uzelf te adverteren en te promoten als gecertificeerde leraar van de Methode en voor het onderwijzen van de Methode.
2. Het is ok om het licentiemateriaal (met uitzondering van de handleidingen en hand-outs) naar eigen inzicht te plaatsen, met uitzondering van plaatsing op merchandise-goederen. Dit betekent dat leraren de onder licentie verkregen logo's en afbeeldingen op een website, in printadvertenties of op sociale media kunnen plaatsen, zolang ze geen wijzigingen aanbrengen in het licentiemateriaal. In het verleden beperkten we de locaties waar de leraren de logo's op hun websites konden plaatsen, maar die regel is inmiddels versoepeld.
3. Afbeeldingen / tekeningen: gebruik deze waar u wilt, behalve op merchandise-goederen.
4. Officiële Methode flyer / postkaart en officiële teksten: gebruik deze alstublieft zoals aangegeven.
5. Onderwijsmaterialen, zoals handleidingen en hand-outs kunnen alleen gebruikt worden om de Methode te leren. Maak alstublieft geen kopieën van de handleiding.
6. Het volgende gebruik van het licentiemateriaal is niet toegestaan:
 - a. Het is niet toegestaan om het licentiemateriaal, of een gedeelte ervan, op producten te gebruiken die bedoeld zijn om te verkopen, te adverteren of gratis weg te geven. De onder licentie verkregen logo's en handelsmerken kunnen bijvoorbeeld niet worden gebruikt op T-shirts, boeken, tassen, waterflessen of yoga matten.

- b. Breng geen enkel licentiemateriaal aan op persoonlijke kleding die u vervolgens in advertenties of video's draagt. Echter, kleding die officieel door NMI is verkocht en die al een Methode logo heeft, kan wel gedragen worden.
 - c. Leraren mogen het licentiemateriaal op geen enkele manier veranderen, de logo's of handelsnamen proberen te kopiëren of een deel ervan in hun eigen ontwerp of logo op te nemen. Maak bijvoorbeeld geen naam voor jezelf genaamd "Jane's Tog Chöd". Voor meer informatie over de juiste manieren om het licentiemateriaal te gebruiken, bezoek onze veel gestelde vragen pagina op www.tulkulobsang.org.
 - d. Gebruik alstublieft geen oude versies van de Methode-logo's die geen onderdeel meer zijn van het huidige licentiemateriaal.
 - e. Leraren mogen het licentiemateriaal niet gebruiken op een manier die de reputatie van Tulku Lobsang Rinpoche, NMI of een Methode kan schaden of negatief beïnvloeden.
7. Wanneer u het licentiemateriaal gebruikt, identificeert u het als geautoriseerd door NMI. Bijvoorbeeld:
- a. Als u alleen de onder licentie verkregen afbeeldingen gebruikt, voegt u deze auteursrechtelijke (copyright) mededeling toe: "(De afbeelding van Tulku Lobsang, tekening, kalligrafie, ...) is een auteursrechtelijk eigendom van Nangten Menlang International." Deze verklaring is niet vereist als de afbeelding al een copyright-mededeling bevat, zoals: © 2017 Nangten Menlang International.
 - b. Als u alleen de logo's of de methodenaam gebruikt, voegt u deze mededeling toe: "Het (Methode) logo (of naam) is een geregistreerd handelsmerk van Nangten Menlang International."
 - c. Bij gebruik van beide typen (afbeeldingen en logo's) kunt u de mededelingen combineren tot één mededeling: "(De Tulku Lobsang afbeelding, tekening, kalligrafie, ...) en het (Methode) logo zijn auteursrechtelijk eigendom en / of geregistreerde handelsmerken van Nangten Menlang International."

VI. Juridische status en verantwoordelijkheid van de gecertificeerde leraar

Deze overeenkomst regelt de certificering als leraar van een of meer Tulku Lobsang Methoden. Deze overeenkomst creëert geen samenwerking, joint-venture, agentschap of arbeidsverhouding tussen de gecertificeerde leraar en NMI. De lessen van de gecertificeerde leraar en alle bijbehorende activiteiten zijn voor eigen verantwoordelijkheid en zijn volledig onafhankelijk van NMI en Tulku Lobsang Rinpoche georganiseerd. Noch NMI noch Tulku Lobsang Rinpoche draagt enige verantwoordelijkheid voor de lessen of lesactiviteiten van de gecertificeerde leraren. NMI en haar medewerkers, vrijwilligers en aan NMI gelieerde ondernemingen zijn derhalve niet aansprakelijk voor schade, verliezen, letsels, vonnissen, advocatenkosten en kosten die voortvloeien uit of verband houden met een van de lessen van de gecertificeerde leraren in de methoden of andere activiteiten door de gecertificeerde leraar. NMI raadt u aan een beroepsverzekering af te sluiten voor uw werkzaamheden als gecertificeerde leraar.

VII. Beëindiging van de lerarencertificering

De gecertificeerde leraren hebben het recht om deze Overeenkomst te beëindigen en hun certificering te allen tijde te beëindigen. Hiervoor stuurt de leraar eenvoudigweg een schriftelijke kennisgeving (per e-mail of post) aan het NMI Opleidingsadministratiekantoor, met hierin de geuite wens om de certificering te beëindigen en te stoppen als gecertificeerde leraar.

NMI heeft ook het recht om deze Overeenkomst en een certificatie te allen tijde te beëindigen vanwege een van de volgende redenen:

1. De certificering van de docent is niet langer geldig omdat het niet tijdig is vernieuwd en geen verlenging is verleend door NMI; of
2. In ernstige gevallen of na een schriftelijke waarschuwing als de gecertificeerde leraar deze Overeenkomst of het NMI beleid niet respecteert of volgt, met inbegrip van wijzigingen in het beleid waarover de leraar is geïnformeerd.

VIII. Na beëindiging

Als deze Overeenkomst en de certificering van de leraar zijn beëindigd heeft hij of zij geen verdere toestemming om de Methoden te onderwijzen. In dat geval zal de gecertificeerde leraar instemmen om onmiddellijk:

1. Te stoppen met alle lesactiviteiten met betrekking tot de Methoden; en
2. Te stoppen met het gebruik van alle licentiematerialen en deze te verwijderen of te retourneren, en alle lesadvertenties die betrekking hebben op de Methoden te verwijderen.

IX. Jurisdictie

Op deze Overeenkomst is het Oostenrijkse recht van toepassing, zonder rekening te houden met nationale normen of wetsconflicten. Deze Overeenkomst wordt geacht te zijn aangegaan in Wenen, Oostenrijk 1010 en de rechtbanken in Wenen, Oostenrijk 1010 hebben de exclusieve jurisdictie voor de behandeling van geschillen aangaande dit contract. In het geval van een geschil voortvloeiend uit of met betrekking tot deze Overeenkomst onderwerpen beide partijen zich vrijwillig aan de jurisdictie van de rechtbanken te Wenen, Oostenrijk en zien zij af van enige andere jurisdictie waarin zij mogelijk het recht hebben om het geschil te behandelen.

X. Gecertificeerde Methoden

Onder voorbehoud van de bepalingen van deze Overeenkomst is de ondergetekende bevoegd om alle Methoden te onderwijzen waarvoor de leraar een officieel lerarencertificaat van NMI heeft, overeenkomstig de officiële registratie van NMI. (Opmerking: het lerarencertificaat kan worden afgegeven nadat de docent deze Overeenkomst heeft ondertekend, in welk geval deze Overeenkomst niet van kracht is totdat het certificaat is uitgegeven.)

Als de documenten van de leraar afwijken van de officiële documenten/registratie van NMI zal NMI een redelijke inspanning doen om het conflict op te lossen, maar de officiële records van NMI worden verondersteld correct te zijn.

XI. Handtekening

Deze overeenkomst begint zodra het door beide partijen is ondertekend en zodra de gecertificeerde leraar een geldig lerarencertificaat van NMI heeft ontvangen in de methode die hier van toepassing is. Deze overeenkomst kan in duplicaten worden ondertekend, en digitale kopieën worden als originelen geaccepteerd. Door te ondertekenen bevestigt u dat u bevoegd bent om deze Overeenkomst te sluiten en dat u akkoord gaat met de voorwaarden.

Gecertificeerde leraar (vul de onderstaande gegevens duidelijk in en onderteken)

Datum:	
Voornaam:	
Achternaam:	
Email:	
Plaats en land:	
Handtekening:	

NANGTEN MENLANG INTERNATIONAL

Adres: Nangten Menlang International
Grosse Pfarrgasse 3 / 3
1020 Wenen
Oostenrijk
Tnv: NMI Opleidingsadministratie
Email: office@lujong.org